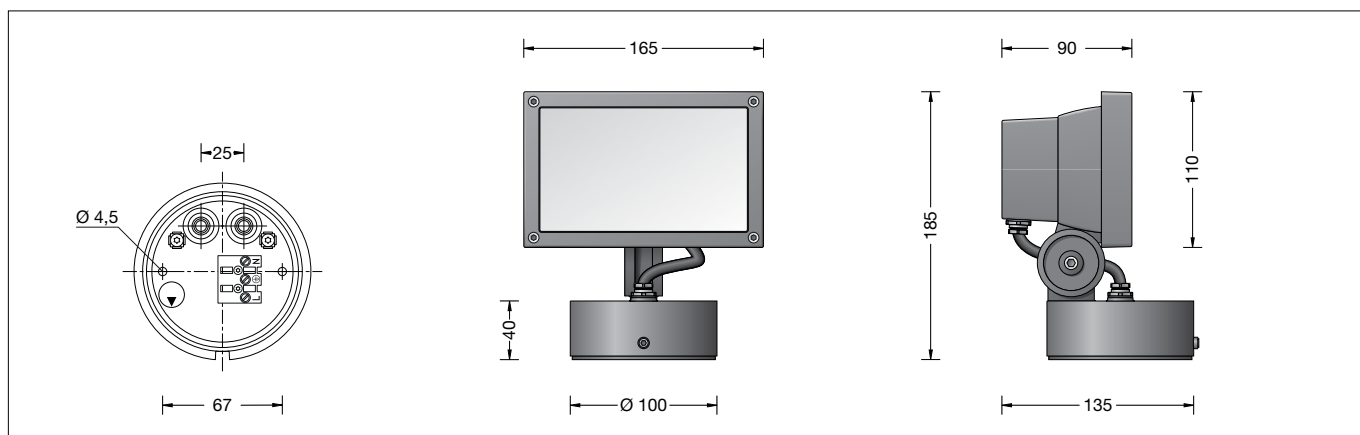


**BEGA****84 507**

Flächenscheinwerfer  
Surface floodlight  
Projecteur extensif



IP 65



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

LED-Flächenscheinwerfer für eine breitstreuende Lichtstärkeverteilung. Scheinwerfer mit Montagedose für die ortsfeste Montage, auf eine Wand, unter eine Decke oder auf einen Sockel. Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

### Instructions for use

#### Application

LED floodlight for broad spread light distribution. Floodlight with mounting box for permanent installation on a wall, under a ceiling or on a pillar. The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Projecteur à répartition lumineuse extensive. Projecteur avec boîte de montage pour installation fixe sur un mur, au un plafond ou sur un socle. La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

#### Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	9,8 W
Leuchten-Anschlussleistung	12 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 40\text{ °C}$

#### Lamp

Module connected wattage	9,8 W
Luminaire connected wattage	12 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 40\text{ °C}$

#### Lampe

Puissance raccordée du module	9,8 W
Puissance raccordée du luminaire	12 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 40\text{ °C}$

#### 84 507 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0775/940
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	1575 lm
Leuchten-Lichtstrom	1127 lm
Leuchten-Lichtausbeute	93,9 lm/W

#### 84 507 K4

Module designation	LED-0775/940
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	1575 lm
Luminaire luminous flux	1127 lm
Luminaire luminous efficiency	93,9 lm/W

#### 84 507 K4

Marquage des modules	LED-0775/940
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	1575 lm
Flux lumineux du luminaire	1127 lm
Rendement lum. d'un luminaire	93,9 lm/W

#### 84 507 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0775/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	1550 lm
Leuchten-Lichtstrom	1109 lm
Leuchten-Lichtausbeute	92,4 lm/W

#### 84 507 K3

Module designation	LED-0775/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	1550 lm
Luminaire luminous flux	1109 lm
Luminaire luminous efficiency	92,4 lm/W

#### 84 507 K3

Marquage des modules	LED-0775/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	1550 lm
Flux lumineux du luminaire	1109 lm
Rendement lum. d'un luminaire	92,4 lm/W

### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Sicherheitsglas mit optischer Struktur  
Silikondichtung  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
Drehbereich des Scheinwerfers 350°  
Schwenkbereich -35°/+90°  
Montagedose mit 2 Befestigungsbohrungen  
ø 4,5 mm · Abstand 67 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung  
der Netzanschlussleitung ø 7-10,5 mm,  
max. 3G 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
mit Steckvorrichtung  
Schutzleiteranschluss  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK07  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 2 Joule  
⚡<sup>10</sup> – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Windangriffsfläche: 0,022 m<sup>2</sup>  
Gewicht: 1,5 kg

### Product description

Luminaire made of aluminium alloy,  
aluminium and stainless steel  
Safety glass with optical structure  
Silicone gasket  
Reflector made of pure anodised aluminium  
Rotation range of floodlight 350°  
Swivel range -35°/+90°  
Mounting box with 2 fixing holes  
ø 4.5 mm · 67 mm spacing  
2 cable entries for through-wiring of mains  
supply cable ø 7-10.5 mm,  
max. 3G 1.5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2.5<sup>□</sup>  
with plug connection  
Earth conductor connection  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK07  
Protection against mechanical  
impacts < 2 joule  
⚡<sup>10</sup> – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Wind catching area: 0.022 m<sup>2</sup>  
Weight: 1.5 kg

### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,  
aluminium et acier inoxydable  
Verre de sécurité à structure optique  
Joint silicone  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
Projecteur orientable sur 350°  
Inclinaison -35°/+90°  
Boîte de montage avec 2 trous de fixation  
ø 4,5 mm · Entraxe 67 mm  
2 entrées de câble pour branchement en  
dérivation d'un câble de raccordement  
ø 7-10,5 mm, max. 3G 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup>  
avec connecteur embrochable  
Raccordement de mise à la terre  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les  
jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK07  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 2 joules  
⚡<sup>10</sup> – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Prise au vent: 0,022 m<sup>2</sup>  
Poids: 1,5 kg

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb  
dieser Leuchte sind die nationalen  
Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der  
Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als  
Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Safety indices

The installation and operation of this luminaire  
are subject to national safety regulations.  
The manufacturer is then discharged from  
liability when damage is caused by improper  
use or installation.  
If any luminaire is subsequently modified, the  
persons responsible for the modification shall  
be considered as manufacturer.

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,  
respecter les normes de sécurité nationales.  
Le fabricant décline toute responsabilité  
résultant d'une mise en œuvre ou d'une  
installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées au luminaire  
se feront sous la responsabilité exclusive de  
celui qui les effectuera.

### Lichttechnik

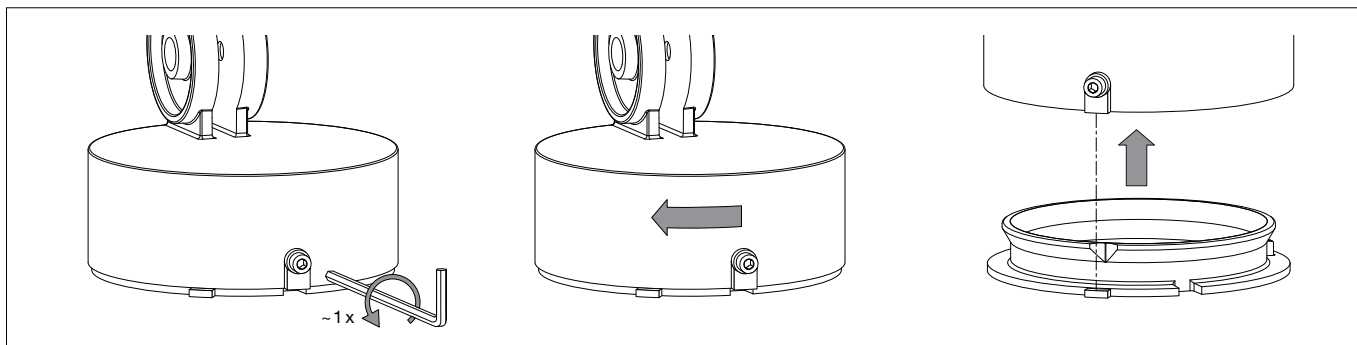
Halbstreuwinkel 80/90°

### Lighting technology

Half beam angle 80/90°

### Technique d'éclairage

Angle de diffusion à demi-intensité 80/90°



### Montage

Schraube an der Montagedose bis zum  
Anschlag lösen. Montageplatte rechtsherum bis  
zum Anschlag drehen und entnehmen.  
Anschlussleitung durch die Leitungseinführung  
der Montageplatte führen.  
Montageplatte mit beiliegendem oder  
anderem geeigneten Befestigungsmaterial  
auf Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe  
verwenden.  
Schutzleiterverbindung herstellen und  
elektrischen Anschluss an Klemme –  
Steckvorrichtung vornehmen.  
Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum  
Anschlag eindrücken.  
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.  
Scheinwerfer – wie in Skizze dargestellt –  
auf die Montageplatte setzen, ausrichten und  
fest verschrauben.  
ScheinwerferEinstellung vornehmen.  
Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer  
einstellen. Gelenkschraube anziehen.  
Anzugsdrehmoment 7 Nm.

### Installation

Undo the screw at the mounting box as far as it  
will go. Turn mounting plate clockwise as far as  
it will go and remove it.  
Lead the connecting cable through the  
cable entry of the mounting plate.  
Fix the mounting plate with enclosed or  
any other suitable fixing material onto the  
mounting surface.  
Be sure to use the gasket rings supplied.  
Make earth conductor connection and electrical  
connection to the connecting terminal – plug  
connection.  
Push plug into coupler as far as it will go.  
Make sure that gasket is positioned correctly.  
Place floodlight unit onto the mounting plate  
– as displayed in the sketch – align and screw  
together firmly.  
Adjust floodlight.  
Torque of the joint screw 7 Nm.

### Installation

Desserrer la vis de la boîte de montage jusqu'à  
la butée et retirer la contre-plaque de la platine  
en tournant vers la droite jusqu'à la butée.  
Introduire le câble d'alimentation à travers  
l'entrée de câble de la contre-plaque.  
Fixer la contre-plaque sur le support  
de montage avec le matériel de fixation  
fourni ou tout autre matériel approprié.  
Utiliser impérativement les joints fournis.  
Mettre à la terre et procéder au raccordement  
électrique au bornier – connecteur  
embrochable.  
Enfoncer la fiche dans le connecteur  
embrochable jusqu'à la butée.  
Veiller au bon emplacement du joint.  
Poser le projecteur – voir schéma – sur la  
contre-plaque, ajuster et visser fermement.  
Procéder au réglage du projecteur.  
Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du  
projecteur. Serrer fermement la vis de la rotule.  
Moment de serrage 7 Nm.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Wartung

Die Verbindungsleitung ist zwischen Montagedose und Scheinwerfer auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

### Maintenance

The connecting cable between mounting box and floodlight has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

### Entretien

Vérifier l'état du câble de raccordement entre la boîte de montage et le projecteur. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

### Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtgehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

### Please note:

Do not remove the desiccant pouch from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

### Attention:

Ne pas ôter le sachet de dessiccant se trouvant dans l'armature. Il permet d'absorber l'humidité résiduelle.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

### Ergänzungsteile

**70 500** Blende  
Die aufsetzbare Blende schirmt die Lichtaustrittsöffnung nach oben oder unten ab.

### Accessories

**70 500** Shield  
The attachable shield screens the light upwards or downwards.

### Accessoires

**70 500** Visière  
La visière amovible masque la lumière vers le haut ou vers le bas.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

A separate instructions for use can be provided upon request.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

### Ersatzteile

Ersatzglas	140966
LED-Netzteil	DEV-0141/350
LED-Modul 3000K	LED-0775/930
LED-Modul 4000K	LED-0775/940
Reflektor	761194
Dichtung Montagedose	830679
Dichtung Glas	831372
Dichtung Gehäuse	831386

### Spares

Spare glass	140966
LED power supply unit	DEV-0141/350
LED module 3000K	LED-0775/930
LED module 4000K	LED-0775/940
Reflector	761194
Gasket mounting box	830679
Gasket glass	831372
Gasket housing	831386

### Pièces de rechange

Verre de rechange	140966
Bloc d'alimentation LED	DEV-0141/350
Module LED 3000K	LED-0775/930
Module LED 4000K	LED-0775/940
Réflecteur	761194
Joint boîte de montage	830679
Joint du verre	831372
Joint du boîtier	831386